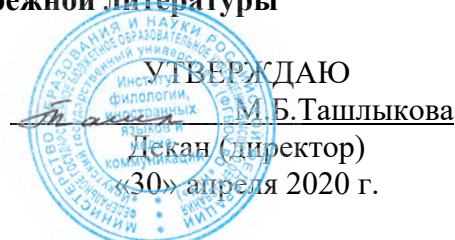


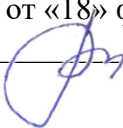



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФГБОУ ВО «ИГУ»
Кафедра русской и зарубежной литературы



Рабочая программа дисциплины

Наименование дисциплины – **Б1.В.ДВ.5.1 Литература и кино**
Направление подготовки – **45.03.01 Филология**
Тип образовательной программы – **академический бакалавриат**
Направленность (профиль) подготовки – **«Прикладная филология (Филологическое обеспечение эффективной коммуникации)»**
Квалификация (степень) выпускника – **бакалавр**
Форма обучения – **очная**

Согласовано с УМК факультета (института)
филологии и журналистики.
Протокол № 7 от «18» февраля 2020 г.
Председатель  О.Л.Михалёва

Рекомендовано кафедрой
русской и зарубежной литературы
Протокол № 5 от «05» марта 2020 г.
И.о. зав.кафедрой  М.Л.Штуккерт

Иркутск 2020 г.

Содержание

1.	Цели и задачи дисциплины	3
2.	Место дисциплины в структуре ОПОП	3
3.	Требования к результатам освоения дисциплины	3
4.	Объем дисциплины и виды учебной работы	4
5.	Содержание дисциплины	4
5.1.	Содержание разделов и тем дисциплины	4
5.2.	Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами	5
5.3.	Разделы и темы дисциплин и виды занятий	5
6.	Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ	8
7.	Примерная тематика курсовых проектов (работ) (при наличии)	12
8.	Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	12
а	основная литература	12
б	дополнительная литература	16
в	программное обеспечение	17
г	базы данных, поисково-справочные и информационные системы	18
9.	Материально-техническое обеспечение дисциплины	18
10.	Образовательные технологии	18
11.	Оценочные средства	18

1. Цели и задачи дисциплины

Основная **цель** данного курса – расширить представление студентов о специфике функционирования образов и сюжетов художественной литературы в кинематографе, привести к пониманию проблемы «культурного кода», заложенной в сюжете и образах (в единстве литературного, социокультурного, философского, исторического аспектов). Кроме того, дисциплина рассчитана на углубленный анализ проблемы «перевода» с языка одного вида искусства на другой (основы интермедиального анализа), при этом важно учитывать проблему взаимного влияния методов и средств выражения, характерных для разных видов искусства. Основные **задачи** курса связаны с формированием необходимых навыков: прежде всего, это навыки комплексного и сравнительно-сопоставительного анализа текста, а также интермедиального (междисциплинарного, экстралитературного) анализа. При этом одна из наиболее сложных задач курса – интеграция получаемых знаний и навыков в уже имеющуюся теоретическую и историко-литературную парадигму.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Литература и кино» относится к разделу **Б1.В.ДВ.5.1**.

Курс дает студентам возможность, применяя уже имеющиеся знания, рассмотреть художественный текст в достаточно ограниченном, но интересном аспекте. Учащиеся получают возможность совершенствовать навыки анализа текста, а также навыки интермедиального анализа. Дисциплина изучается в пятом семестре (третий курс), поэтому непосредственно предшествующими дисциплинами можно считать следующие: история мировой литературы, история русской литературы, введение в литературоведение, теория литературы, анализ художественного текста (поэзия и проза), философия. Полученные знания и умения будут важны при освоении последующих дисциплин (современный литературный процесс; теория и практика интертекстуального анализа), а также могут быть использованы для написания курсовых работ и ВКР по литературе.

3. Требования к результатам освоения дисциплины.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

- способность демонстрировать представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной (профильной) области (ОПК-1);
- способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов (ПК-2).

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать: особенности трансформации литературного сюжета и образа при «переходе» в иные виды искусства (кино);

Уметь: применять имеющиеся и полученные знания в самостоятельной научно-исследовательской деятельности;

Владеть: методами и приемами сравнительно-сопоставительного, мотивно-образного, интертекстуального и комплексного анализа художественного текста, интермедиального анализа (применительно к изучаемому материалу).

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов / зачетных единиц	Семестры			
		5			
Аудиторные занятия (всего)	38	38			
В том числе:				-	-
Лекции	18	18			
Практические занятия (ПЗ)	18	18			
КСР	2	2			
Самостоятельная работа (всего)	43	43			
В том числе:		-		-	-
Работа с дополнительной литературой, реферирование		20			
Подготовка к контрольным и самостоятельным работам		23			
Курсовой проект (работа)					
Вид промежуточной аттестации (экзамен)	27	27			
Общая трудоемкость часы	108	108			
зачетные единицы	3	3			

5. Содержание дисциплины

5.1. Содержание разделов и тем дисциплины

1. Введение. Предмет и задачи курса, его методологическая основа.

БЛОК I. Художественный текст и киноязык.

2. Специфика временных и визуальных видов искусств: что изменилось со времен «Лаокоона»? Проблема границ художественности.

3. Краткая история развития отечественного кинематографа: столетие «дружбы» с литературой. Кадр, композиция, монтаж, музыкальное сопровождение и визуальные эффекты; постпродакшн.

4. Сюжет и сценарий: друзья и соперники.

5. Хронотоп в литературе // художественное пространство и время в кино: точки пересечения.

6. Художественный образ в тексте и кино: соотношение и границы.

7. Проблема точки зрения в художественном тексте. Точка зрения и операторская работа в кино.

8. Экранизации и интерпретации художественного текста средствами визуальных искусств: границы «адекватности».

ОПК-1, ПК-2

БЛОК II. Литература – театр – кино.

9. Насколько возможно воплощение древнегреческой трагедии средствами современного визуального искусства? Классические трагедии Еврипида и Сенеки («Медея») в кино.

Проблема возможности выражения трагического и драматического. «Медея» Пьера Паоло Пазолини, Ларса фон Триер, Анатолия Васильева.

10. Массовое кино и литературная классика: борьба и сосуществование («Битва титанов», «Троя»).

БЛОК III. Русская классика в кино.

11. Варианты «Вия» в кино: поиск истинного страха и коммерческий эффект.
 12. Национальное и интернациональное: зарубежные экранизации русской классики («Онегин» М. Файнс, «Идиот» А. Куросавы, «Белые ночи» Л. Висконти).
 13. Драма Анны Карениной в литературе и кино (на материале отечественных и зарубежных экранизаций).
 14. Театр и кино в экранизации «Месяца в деревне» И.С. Тургенева.
 15. Чеховский текст в фильме «Сад».

5.2 Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами

№ п/п	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№ № разделов и тем данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин (вписываются разработчиком)								
1.	Современный литературный процесс	2-8	10	14	15					
2.	Теория и практика интертекстуального анализа	2-17	11-15							

5.3. Разделы (модули) и темы дисциплин и виды занятий

№	Тема, раздел	Аудиторные занятия			Самостоятельная работа студентов			Экзамен
		Лекции и	практич..	лабор.	СРС	КСР	Вид КСР	
1	Введение: предмет и задачи курса, его методологическая основа	1	1					2
2	Специфика временных и визуальных видов искусств: что изменилось со времен «Лаокоона»? Проблема границ художественности	2	2		2			6

3	Краткая история развития отечественного кинематографа: столетие «дружбы» с литературой. Кадр, композиция, монтаж, музыкальное сопровождение и визуальные эффекты; постпродакшн.	3	3		3			9
4	Сюжет и сценарий: друзья и соперники.	2	2		3			7
5	Хронотоп в литературе // художественное пространство и время в кино: точки пересечения.	3	3		2			8
6	Художественный образ в тексте и кино: соотношение и границы.	2	2		2			6
7	Проблема точки зрения в художественном тексте. Точка зрения и операторская работа в кино.	3	3		3			9
8	Экранизации и интерпретации художественного текста средствами визуальных искусств: границы «адекватности».	2	2		3	1	Конс пект, диск уссия	8
9	Насколько возможно воплощение древнегреческой трагедии средствами современного визуального				2			2

	искусства? Классические трагедии Еврипида и Сенеки («Медея») в кино. Проблема возможности выражения трагического и драматического. «Медея» Пьера Паоло Пазолини, Ларса фон Триер, Анатолия Васильева.							
10	Массовое кино и литературная классика: борьба и Сосуществование («Битва титанов», «Троя»).				2			2
11	Варианты «Вия» в кино: поиск истинного страха и коммерческий эффект.				3			3
12	Национальное и интернациональное: зарубежные экранизации русской классики («Онегин» М. Файнс, «Идиот» А. Куросавы, «Белые ночи» Л. Висконти).				2			2
13	Драма Анны Карениной в литературе и кино (на материале отечественных и зарубежных экранизаций).				3			3
14	Театр и кино в экранизации «Месяца в деревне» И.С. Тургенева.				10			10
15	Чеховский текст в фильме «Сад».				3	1	диск уссия	4
	Всего часов	18	18		43	2		81

6. Перечень семинарских, практических занятий или лабораторных работ

№ п/п	№ раздела (модуля) и темы дисциплины	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (часы)	Оценочные средства	Формируемые компетенции
1	2	3	4	5	6
1.	9	Насколько возможно воплощение древнегреческой трагедии средствами современного визуального искусства? Классические трагедии Еврипида и Сенеки («Медея») в кино. Проблема возможности выражения трагического и драматического. «Медея» Пьера Паоло Пазолини, Ларса фон Триер, Анатолия Васильева.	2	Устный опрос, работа в группах, дискуссия	ОПК-1, ПК-2
2.	10	Массовое кино и литературная классика: борьба и сосуществование («Битва титанов», «Троя»).	4	Устный опрос, работа в группах, дискуссия	ОПК-1, ПК-2
3.	11	Варианты «Вия» в кино: поиск истинного страха и коммерческий эффект.	2	Устный опрос, работа в группах, дискуссия	ОПК-1, ПК-2
4.	12	Национальное и интернациональное: зарубежные экранизации русской классики («Онегин» М. Файнс, «Идиот» А. Куросавы, «Белые ночи» Л. Висконти).	2	Творческое задание для работы в группах	ОПК-1, ПК-2
5.	13	Драма Анны Карениной в литературе и кино (на материале отечественных и зарубежных экранизаций).	2	Творческое задание для работы в группах	ОПК-1, ПК-2
6.	14	Театр и кино в экранизации «Месяца в деревне» И.С. Тургенева.	2	Устный опрос, работа в группах, дискуссия	ОПК-1, ПК-2
7.	15	Чеховский текст в фильме «Сад».	4	Устный	ОПК-1,

				опрос, работа в группах , дискусс ия	ПК-2
--	--	--	--	---	------

6.1. План самостоятельной работы студентов

№ нед.	Тема	Вид самостоятельной работы	Задание	Рекомендуемая литература	Количество часов
1	Специфика временных и визуальных видов искусств: что изменилось со времен «Лаокоона»? Проблема границ художественности.	Чтение научной литературы, подготовка к дискуссии, подготовка к практическим занятиям	читать тексты из списка литературы. Проанализировать спорные места в трактате Лессинга «Лаокоон»	См. список литературы, практических занятий и ФОС дисциплины	5
2	Краткая история развития отечественного кинематографа : столетие «дружбы» с литературой. Кадр, композиция, монтаж, музыкальное сопровождение и визуальные эффекты; постпродакшн.	Чтение научной литературы, подготовка к дискуссии, подготовка к практическим занятиям	читать тексты из списка литературы, составление словаря терминов	См. список литературы, практических занятий и ФОС дисциплины	5
3	Сюжет и сценарий: друзья и соперники.	Чтение научной литературы, подготовка к дискуссии, подготовка к практическим занятиям	читать тексты из списка литературы, готовиться к практическому занятию.	См. список литературы, практических занятий и ФОС дисциплины	5
4	Хронотоп в литературе // художественно	Чтение научной литературы, подготовка к	читать тексты из списка литературы,	См. список литературы, практических	5

	е пространство и время в кино: точки пересечения.	дискуссии, подготовка к практическим занятиям	готовиться к практическом у занятию	занятий и ФОС дисциплины	
5	Художественный образ в тексте и кино: соотношение и границы.	Чтение научной литературы, подготовка к дискуссии, подготовка к практическим занятиям	читать тексты из списка литературы, готовиться к практическом у занятию	См. список литературы, практических занятий и ФОС дисциплины	5
6	Проблема точки зрения в художественном тексте. Точка зрения и операторская работа в кино.	Чтение научной и художественной литературы, подготовка к практическому занятию	читать тексты из списка литературы, готовиться к практическом у занятию.	См. список литературы, практических занятий и ФОС дисциплины	5
7	Экранизации и интерпретации художественного текста средствами визуальных искусств: границы «адекватности».	Чтение научной и художественной литературы, подготовка к практическому занятию	читать тексты из списка литературы, готовиться к практическом у занятию.	См. список литературы, практических занятий и ФОС дисциплины	5
8	Насколько возможно воплощение древнегреческой трагедии средствами современного визуального искусства? Классические трагедии Еврипида и Сенеки («Медея») в кино. Проблема возможности выражения трагического и драматического. «Медея» Пьера Паоло Пазолини, Ларса фон	Чтение научной и художественной литературы, просмотр фильмов подготовка к практическому занятию	читать тексты из списка литературы, смотреть и анализировать фильмы готовиться к практическом у занятию.	См. список литературы, практических занятий и ФОС дисциплины	1

	Триер, Анатолия Васильева.				
9	Массовое кино и литературная классика: борьба и Существование («Битва титанов», «Троя»).	Чтение научной и художественной литературы, просмотр фильмов подготовка к практическому занятию	читать тексты из списка литературы, смотреть и анализировать фильмы готовиться к практическому занятию.	См. список литературы, практических занятий и ФОС дисциплины	1
10	Варианты «Вия» в кино: поиск истинного страха и коммерческий эффект.	Чтение научной и художественной литературы, просмотр фильмов подготовка к практическому занятию	читать тексты из списка литературы, смотреть и анализировать фильмы готовиться к практическому занятию.	См. список литературы, практических занятий и ФОС дисциплины	1
11	Национальное и интернациональное: зарубежные экранизации русской классики («Онегин» М. Файнс, «Идиот» А. Куросавы, «Белые ночи» Л. Висконти).	Чтение научной и художественной литературы, просмотр фильмов подготовка к практическому занятию	читать тексты из списка литературы, смотреть и анализировать фильмы готовиться к практическому занятию.	См. список литературы, практических занятий и ФОС дисциплины	2
12	Драма Анны Карениной в литературе и кино (на материале отечественных и зарубежных экранизаций).	Чтение научной и художественной литературы, просмотр фильмов подготовка к практическому занятию	читать тексты из списка литературы, смотреть и анализировать фильмы готовиться к практическому занятию.	См. список литературы, практических занятий и ФОС дисциплины	1
13	Театр и кино в экранизации «Месяца в деревне» И.С. Тургенева.	Чтение научной и художественной литературы, просмотр фильмов подготовка к практическому занятию	читать тексты из списка литературы, готовиться к практическому занятию. читать тексты из списка	См. список литературы, практических занятий и ФОС дисциплины	1

			литературы, смотреть и анализировать фильмы готовиться к практическому занятию.		
14	Чеховский текст в фильме «Сад».	Чтение научной и художественной литературы, просмотр фильмов подготовка к практическому занятию	читать тексты из списка литературы, смотреть и анализировать фильмы готовиться к практическому занятию.	См. список литературы, практических занятий и ФОС дисциплины	1

6.2. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Специфика курса такова, что самостоятельная работа студентов играет важнейшую роль в освоении предложенного материала: имеется в виду чтение художественной литературы, научной литературы из списка обязательной, дополнительной и прочей рекомендуемой литературы. Знакомство с экранизациями также происходит самостоятельно. Студентов необходимо сориентировать на чтение достаточно большого объема текстов (см. списки художественной и критической литературы), просмотр различных киноинтерпретаций классических литературных текстов. Студентам рекомендуется вести читательский / «зрительский» дневник, в котором фиксируются даты (годы жизни автора, дата написания/опубликования и т.д. — если необходимо самому студенту), имена действующих лиц, выписываются цитаты, раскрывающие идейно-тематическое содержание, представляющие примеры художественных особенностей текста / фильма. Некоторая хаотичность манеры чтения студентов преодолевается за счет практических занятий, при подготовке к которым необходимо прочесть не только само заявленное произведение и познакомиться с его экранизацией, но и иметь представление о литературной и исторической ситуации в целом (список тем семинарских занятий см. в соответствующем разделе рабочей программы).

7. Примерная тематика курсовых проектов (работ) (при наличии)

Курсовые работы программой не предусмотрены.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература

Учебники

1. **Аль Д. Н.** Основы драматургии [Текст] : учеб. пособие для студ. вузов, обуч. по спец. 071400.62 - "Режиссура театрализ. представлений и праздников" / Д. Н. Аль. - 6-е изд., испр. - СПб. : Лань : Планета музыки, 2013. - 279 с. ; 21 см. - Библиогр.: с. 158. - Библиогр. в подстроч. примеч. - ISBN 978-5-8114-1594-6. - ISBN 978-5-91938-115-0 **Имеются экземпляры в отделах:** всего 5 : истфил (5)
2. **Николина, Н. А.** Филологический анализ текста [Электронный ресурс] : учеб. для учреждений высш. образования по напр. подгот. "Педагогическое образование" / Н. А. Николина. - 4-е изд., испр. - ЭБК. - М. : Академия, 2014. - Режим доступа: ЭЧЗ "Библиотех". - 20 доступов. - ISBN 978-5-4468-0751-2 **Имеются экземпляры в отделах:** всего 20 : нф (20)

3. **Фрейлих С. И.** Теория кино: от Эйзенштейна до Тарковского [Текст] : учеб. для студ. вузов / С. И. Фрейлих. - 8-е изд. - М. : Академ. проект, 2015. - 509 с. ; 22 см. - (Gaudeamus). - Указ. имен, фильмов: с. 487-505. - ISBN 978-5-8291-1721-4
Имеются экземпляры в отделах: всего 5 : истфил (5)

Прочая рекомендуемая литература

1. Gillespie David The Art of Literary Adaptation and English-Language Film Interpretations of Russian Literature ('Anna Karenina') [Электронный ресурс] / David Gillespie // Procedia – Social and Behavior Sciences. – 2014. – № 154. – P. 30-35. – Электронная версия печатной публикации. – URL: <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1877042814055578> (дата обращения: 06.06.2019).
2. Анненский И. Ф. История античной драмы: Курс лекций / И.Ф. Анненский; С-Пб гос. театральная б-ка. - СПб.: Гиперион, 2003.
3. Античная культура. Литература, театр, искусство, философия, наука: Словарь-справочник / Под ред. В.Н. Ярхо. – М.: Высшая школа, 1995. – 383 с.
4. Античная поэтика. – М., 1990.
5. Аристотель Поэтика / Аристотель. – М. : Художественная литература, 1957. – 184 с.
6. Бабаев Э. «Анна Каренина» Л. Н. Толстого / Э. Бабаев. – М. : Художественная литература, 1978. – 158 с.
7. Бахтин М. М. Проблема содержания, материала и формы в словесном художественном творчестве / М. М. Бахтин // Вопросы литературы и эстетики. Исследования разных лет. – М. : Художественная литература, 1975. – 504 с.
8. Бахтин М. М. Вопросы литературы и эстетики / М. М. Бахтин. – М. : Худож. лит., 1975. – 504 с.
9. Бахтин М. М. Эстетика словесного творчества / М. М. Бахтин. – М. : Искусство, 1979. – 424 с.
10. Бондаренко Е.А. В мире кино. - М., 2003.
11. Борев Ю. Эстетика. – М.: Изд-во политической литературы, 1981. – 400 с.
12. Грабарь-Пассек М. Античные сюжет и формы в западноевропейской литературе. – М., 1966.
13. Искусство кино (мой опыт) // Собрание сочинений : в 3 т. / Л. В. Кулешов. – М. : Искусство, 1987. – 448 с.
14. Кадр // Кино: Энциклопедический словарь / под ред. С. И. Юткевича. – М. : Советская энциклопедия, 1987. – С. 163.
15. Козлов Л. К. Изображение и образ: очерки по истории поэтики советского кино / Л. К. Козлов. – М. : Искусство, 1980. – 288 с.
16. Красавина А. Н. Литература и кино: проблема перевода [Электронный ресурс] / А. Н. Красавина // Медиасреда. – 2007. – № 2. – С. 105-110. – Электронная версия печатной публикации. – URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=26475160> (дата обращения: 06.06.2019).
17. Кувшинова М. Ю. Кино как визуальный код / М. Ю. Кувшинова. – Санкт-Петербург : Мастерская «Сеанс», 2014. – 154 с.
18. Леннkvист Б. Путешествие вглубь романа. Лев Толстой: Анна Каренина / Б. Леннkvист. – М. : Языки славянской культуры, 2010. – 128 с.
19. Лиходкина И. А. Отражение литературных образов в кинематографе или особенности интерсемиотического перевода [Электронный ресурс] / И. А. Лиходкина // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2017. – № 3-3 (69). – С. 128-130. – Электронная версия печатной публикации. – URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=28831784> (дата обращения: 06.05.2019).

20. Лосев А.Ф. Античная мифология в ее историческом развитии / А.Ф. Лосев. – М.: Учпедгиз, 1957. – 617 с.
21. Лотман Ю. М. Семиотика кино и проблемы киноэстетики / Ю. М. Лотман. – Таллин :ЭэстиРаамат, 1973. – 92 с.
22. Манн Ю. В. Поэтика Гоголя. Вариации к теме / Ю. В. Манн. – М. :Coda, 1996. – 474 с.
23. Медынский С.Е. Компонуем кинокадр. - М.: Искусство, 1992
24. Мильдон В. И. Другой Лаокоон, или О границах кино и литературы / В. И. Мильдон. – М. : РОССПЭН, 2007. – 224 с.
25. Мильдон В. И. Что же такое экранизация? / В. И. Мильдон // Мир русского слова. – 2011. – № 3. – С. 9-14.
26. Мифология: иллюстрированный энциклопедический словарь / гл. редактор Е.М. Мелетинский. – С.-Пб.: Фонд «Ленинградская галерея», АО «Норинт», 1996. – 848 с., илл.
27. Монтаж // Кино: Энциклопедический словарь / под ред. С. И. Юткевича. – М. : Советская энциклопедия, 1987. – С. 274.
28. Монтаж 1938 // Избранные произведения : в 6 т. / С. М. Эйзенштейн. – М. : Искусство, 1964. – Т. 2. – С. 156-189.
29. Нечай О.Ф. Основы киноискусства: Учеб. пособие для студентов пед. ин-тов. - М.: Просвещение, 1989. - 288 с.
30. Образ художественный // Поэтика: словарь актуальных терминов и понятий / под ред. Н. Д. Тamarченко. – М. : Издательство Калугиной; Intrada, 2008. – С. 149.
31. План кинематографический // Кино: Энциклопедический словарь / под ред. С. И. Юткевича. – М. : Советская энциклопедия, 1987. – С. 324.
32. Ремез О.Я. Пространственно-временное своеобразие драматического искусства. - М.: Гитис, 1979.
33. Романова Т. Н. Экранизация как прием раскрытия идейно-художественного содержания литературного произведения [Электронный ресурс] / Т. Н. Романова, Л. И. Черемных // Проблемы романо-германской филологии, педагогики и методики преподавания иностранных языков. – 2010. – № 8. – С. 68-73. – Электронная версия печатной публикации. – URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=23377030&> (дата обращения: 06.06.2019).
34. Садуль Ж. История кино. - М.: Иностранная литература, 1987.
35. Сараскина Л. И. Литературная классика в соблазне экранизаций. Столетие перевоплощений / Л. И. Сараскина. – М. : Прогресс-Традиция, 2018. – 584 с.
36. Сахновский-Панкеев В.А. Соперничество-содружество. Театр и кино: Опыт сравнительного анализа. - Л.: Искусство, 1979.
37. Севастьянова Светлана Степановна. Проблема синтеза искусств в экранном музыкальном театре : Дис. ... канд. искусствоведения : 17.00.02 : Астрахань, 2004 273 с. РГБ ОД, 61:05-17/17
38. Соколова Е. К. Литературный художественный образ и кинообраз. Проблема соотношения и взаимовлияния (на примере киноинтерпретация романа Ф. М. Достоевского) :Дис. ... канд. филол. наук : 10.01.08 / Е. К. Соколова ; Московский педагогический университет. – Москва, 2013. – 241 с.
39. Тишунина Н. В. Методология интермедиального анализа в свете междисциплинарных исследований [Электронный ресурс] / Н. В. Тишунина // Серия «Symposium». Методология гуманитарного знания в перспективе XXI века: материалы международной научной конференции Санкт-Петербург, 18 мая 2001 г. – Санкт-Петербург, 2001. – С. 149. – Электронная версия печатной публикации. – URL: <http://anthropology.ru/ru/text/tishunina-nv/metodologiya-intermedialnogo-analiza-v-svete-mezhdisciplinarnyh-issledovaniy> (дата обращения: 8.06.2019).

40. Топоров В.Н. Пространство и текст // Текст: семантика и структура. – М., 1983. – С. 227–285.
41. Усов Ю.Н. В мире экранных искусств. – М.: SVR-Аргус, 1995.
42. Успенский Б. Поэтика композиции / Б. Успенский. – М.: Азбука, 2000. – 352 с. – (Серия «Academia»).
43. Филиппова Е. О. Способы интерпретации литературного произведения [Электронный ресурс] / Е. О. Филиппова, Б. В. Ленский // Вестник Московского государственного университета печати. – 2015. – С. 153-158. – Электронная версия печатной публикации. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/v/sposoby-interpretatsii-literaturnogo-proizvedeniya> (дата обращения: 06.06.2019).
44. Философский словарь / под ред. И. Т. Фролова. – 6-е изд., перераб. и доп. – М.: Политиздат, 1991. – 560 с.
45. Флоренский П.А. Анализ пространственности и времени в художественно-образительных произведениях / П.А. Флоренский // Статьи и исследования по истории и философии искусства и археологии. – М.: Мысль, 2000. – С. 79–421.
46. Фрейлих С. И. Теория кино: От Эйзенштейна до Тарковского: учебник для вузов / С. И. Фрейлих. М. : Академический проект, 2015. – 512 с.
47. Холл Дж. Словарь сюжетов и символов в искусстве / Пер. с англ. А. Майкапара. – М.: КРОН-ПРЕСС, 1999. – 656 с. – серия «Академия»
48. Шапиро М. Некоторые проблемы семиотики визуального искусства: Пространство изображения и средства создания знака-образа // Семиотика и искусствометрия. – М., 1972. – С.136–163.
49. Энциклопедия символов / Сост. В.М. Рошаль. – М.: АСТ; СПб.: Сова, 2008. – 1007 с.
50. Ярхо В.Н. Античная драма: технология мастерства. – М., 1990.

Художественные произведения

1. Гоголь Н.В. «Вий»
2. Гомер «Илиада»
3. Достоевский Ф.М. «Белые ночи», «Идиот»
4. Еврипид «Медея»
5. Кун Н. Легенды и мифы Древней Греции
6. Пушкин А.С. «Евгений Онегин»
7. Сенека «Медея»
8. Толстой Л.Н. «Анна Каренина»
9. Тургенев И.С. «Месяц в деревне»
10. Чехов А.П. «Вишневый сад»

Экранизации

1. «Вий», режиссер Георгий Кропачев, Константин Ершов, в ролях Л. Куравлев, Н. Варлей и др., 1967 г. (СССР)
2. «Святое место» (**Sveto Mesto**), режиссер Джордже Кадиевич, в ролях Драган Йованович, Бранка Пуйич и др., 1990 г. (Югославия).
 «Маска сатаны» (**La maschera del demonio**), режиссер Марио Бава, в ролях Барбара Стил, Джон Ричардсон и др., 1960 г. (Италия).
 «Вий», режиссёр: Олег Степченко. В ролях: Джейсон Флеминг, Андрей Смоляков, Алексей Чадов, 2014 г. (Россия, Украина, Германия).
 «Ведьма», режиссер Олег Фесенко, в ролях В. Николаев, Е. Крюкова и др., 2006 г. (Россия)

«Гоголь. Начало», «Гоголь 2. Вий», режиссер Егор Баранов, в ролях А. Петров, Е. Стычкин и др, 2018 г. (Россия)

ВНИМАНИЕ! Студент выбирает 1 фильм для просмотра в этом пункте.

3. «Евгений Онегин» (**Onegin**), режиссер М. Файнс, в ролях Р. Файнс, Л. Тайлер и др., 1999 г. (Великобритания, США).
4. «Белые ночи» (**Le notti bianche**), режиссер Л. Висконти, в ролях М. Шелл, М. Мастоаянни, Ж. Маре, 1957 г. (Италия, Франция)
5. «Идиот» (**Idiot**), режиссер А. Куросава, в ролях Сэцуко Хара, Масаюки Мори и др., 1951 г. (Япония).
6. «Анна Каренина» (**Anna Karenina**), режиссер К. Браун, в ролях Г. Гарбо, Ф. Марч и др., 1935 г. (США)
«Анна Каренина» (**Anna Karenina**), режиссер Ж. Дювивье, в ролях Вивьен Ли, К. Мур и др., 1948 (Великобритания)
«Анна Каренина» (**Anna Karenina**), режиссер Р. Картье, в ролях К. Блум, Ш. Коннери и др., 1961 (ТВ, Великобритания)
«Анна Каренина», режиссер А. Зархи, в ролях Т. Самойлова, В. Лановой, 1967 г. (СССР)
«Анна Каренина» (**Anna Karenina**), режиссер Б. Роуз, в ролях Софи Марсо, Шон Бин и др., 1997 (США)
«Анна Каренина», режиссер С. Соловьев, в ролях Т. Друбич, Я. Бойко и др., 2009 (Россия)
«Анна Каренина» (**Anna Karenina**), режиссер Д. Райт, в ролях К. Найтли, А. Тейлр-Джонсон и др., 2012 (Великобритания)

ВНИМАНИЕ! Студент выбирает 1 фильм для просмотра в этом пункте.

Это НЕПОЛНЫЙ список экранизаций романа.

7. «Две женщины», режиссер В. Глаголева, в ролях А. Вартамян, Р. Файнс и др., 2014 г. (Россия, Франция, Латвия, Великобритания)
8. «Сад», режиссер С. Овчаров, в ролях Р. Агеев, О. Онищенко, А. Вартамян и др., 2008 г. (Россия)
9. «Битва Титанов» / **Clash of the Titans**, режиссер Луи Летерье / Louis Leterrier, 2010 (США, Великобритания, Австралия).
10. «Троя» / **Troy**, режиссер Вольфганг Петерсен, 2004 (США, Мальта, Великобритания)

б) дополнительная литература

1. **Арнхейм Рудольф** Искусство и визуальное восприятие [Текст] / Р. Арнхейм. - Стер. изд. - М. : Архитектура-С, 2012. - 392 с. : ил. ; 21 см. - Предм. указ.: с. 386-389. - Указ.: с. 390-391. - **Пер. изд. : Art and visual perception / Rudolf Arnheim. - ISBN 978-5-9647-0119-4 Имеются экземпляры в отделах: всего 5 : истфил (5)**
2. **Костина А. В.** Культурология [Текст] : учебник для студ. вузов / А. В. Костина. - М. : КноРус, 2010. - 335 с. ; 21 см. - Библиогр. в конце глав. - **ISBN 978-5-406-00724-2 Имеются экземпляры в отделах: всего 1 : истфил (1)**
3. **Теория литературных жанров** [Текст] : учеб. для студ. учрежд. высш. проф. образ. / М. Н. Дарвин [и др.] ; ред. Н. Д. Тамарченко. - 2-е изд., стер. - М. : Академия, 2012. - 254 с. ; 22 см. - (Высшее профессиональное образование : бакалавриат). - Библиогр.: с. 248-252. - **ISBN 978-5-7695-9282-9 Имеются экземпляры в отделах: всего 5 : истфил (5)**

4. **Флоря А. В.** Интерпретация художественного текста [Электронный ресурс] : учебное пособие / А. В. Флоря. - Москва : Флинта, 2014. - 153 с. - Режим доступа: ЭБС "Айбукс". - Неогранич. доступ. - ISBN 978-5-9765-1948-0 Нет сведений об экземплярах См. ссылку <http://ibooks.ru/product.php?productid=341652>

в) программное обеспечение

1. **«Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Edition. 250-499 Node 1 year Educational Renewal License».** – Форум Контракт №04-114-16 от 14 ноября 2016 г. KES. Счет № РСЦЗ-000147 и АКТ от 23 ноября 2016 г. Лиц.№1В08161103014721370444. Срок действия: от 23.11.2016 до 01.20.2017.
2. **Desktop Education ALNG Lic SAPk OLV E IY Academic Edition Enterprise (Windows).** – Форум сублицензионный договор №500 от 03.03.2017. Счет № ФРЗ-0002920 от 03.03.2017 АКТ № 4498 от 03.03.2017. Лицензия № V4991270. Срок действия: от 20.11.2014 до 30.11.2017.
3. **WinPro10 Rus Upgrd OLP NL Acdmc (Windows) - 32 шт.** Форум сублицензионный договор № 502 от 03.03.2017 Счет № ФРЗ- 0003367 от 03.03.2017 Акт № 4496 от 03.03.2017 Лицензия № 68203568. Срок действия: от 13.03.2017 до 31.03.2019 + 4 шт. Форум сублицензионный договор № 550 от 03.03.2017 Счет № ФРЗ- 0003541 от 03.03.2017. Акт № 4661 от 03.03.2017 Лицензия № 68203571. Срок действия: от 13.03.2017 до 31.03.2019.
4. **OFFICE 2007 Suite.** Лицензия № 43364238. Срок действия: от 11.01.2008 до 06.06.2017.
5. **Drupal 7.5.4.** Условия правообладателя (Лицензия GPL-2.0 - ware free). Условия использования по ссылке: https://www.drupal.org/project/terms_of_use. Обеспечивает работу портала электронного портфолио студентов и аспирантов ИГУ <http://eportfolio.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.
6. **Moodle 3.2.1.** – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Moodle>. Обеспечивает работу информационно-образовательной среды <http://belca.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.
7. **Google Chrome 54.0.2840.** Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Google_Chrome/ Срок действия: бессрочно.
8. **Mozilla Firefox 50.0.** Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://www.mozilla.org/ru/about/legal/terms/firefox/>. Срок действия: бессрочно.
9. **Opera 41.** Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <http://www.opera.com/ru/terms>. Срок действия: бессрочно.
10. **PDF24Creator 8.0.2.** Приложение для создания и редактирования документов в формате PDF. – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://en.pdf24.org/pdf/lizenz_en_de.pdf. Срок действия: бессрочно.
11. **VLC Player 2.2.4.** Свободный кроссплатформенный медиаплеер. Условия правообладателя (ware free). – Условия использования по ссылке: <http://www.videolan.org/legal.html>. Срок действия: бессрочно.
12. **BigBlueButton.** Открытое программное обеспечение для проведения веб-конференции. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/BigBlueButton>. Обеспечивает работу отдельного модуля Moodle 3.2.1 для работы ИОС. Срок действия: бессрочно.
13. **Sumatra PDF.** свободная программа, предназначенная для просмотра и печати документов в форматах PDF, DjVu[4], FB2, ePub, MOBI, CHM, XPS, CBR/CBZ, для платформы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL 3-ware free).

Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Sumatra_PDF. Срок действия: бессрочно.

14. **Media player home classic.** Свободный проигрыватель аудио- и видеофайлов для операционной системы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL - ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Media_Player_Classic. Срок действия: бессрочно.

15. **AIMP.** Бесплатный аудиопроигрыватель с закрытым исходным кодом, написанный на Delphi. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://www.aimp.ru/>. Срок действия: бессрочно.

16. **Speech analyzer.** Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <http://www-01.sil.org/computing/sa/index.htm>. Срок действия: бессрочно.

г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Интернет-источники:

www.edu.ru Российское образование (Федеральный портал).

www.lib.ru Библиотека Максима Мошкова.

www.gumer.info Библиотека по гуманитарным наукам.

www.filosof.historic.ru Цифровая библиотека философии.

www.korunb.nir.ru Виртуальная справочная служба.

www.liter-land.com Сайт кафедры русской и зарубежной литературы ИГУ

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Аудитория оборудована

специализированной (учебной) мебелью на 98 посадочных мест, доской меловой;

техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории по дисциплине «История античной литературы»: проектор NEC NP510, ноутбук LENOVO G510, экран Projecta, колонки;

аудитория для самостоятельной работы оборудована специализированной мебелью на 19 посадочных мест, системным блоком IRU, Альфа-775 (12 шт.); монитором Samsung LCD17 (12 шт.). С неограниченным доступом к сети Интернет и в Электронную информационно-образовательную среду.

10. Образовательные технологии.

Аудиторные занятия:

- лекции;
- практические занятия, включая интерактивные (защита самостоятельных работ в форме презентаций, творческие задания для работы в группах).

Внеаудиторная работа:

- выполнение домашних заданий;
- разработка и подготовка к презентации проекта;
- самостоятельный сбор и анализ художественного материала;
- работа с литературой.

11. Оценочные средства (ОС).

11.1. Оценочные средства для входного контроля: -

11.2. Оценочные средства текущего контроля: оценочные средства составляются преподавателем самостоятельно при ежегодном обновлении банка средств. Количество вариантов зависит от числа обучающихся.

Для студентов важна работа на семинарских занятиях (за каждое занятие студент должен получить зачет, в случае пропуска или неудовлетворительной работы на занятии,

невыполнения домашнего задания – выполнение дополнительной самостоятельной работы по предложенным темам). В итоге – обязательное устное выступление с докладом.


Назначение приведенных оценочных средств – выявить сформированность компетенций (компетенции, указанные по соответствующим темам в тематическом плане).

11.3. Оценочные средства для самоконтроля обучающихся (по списку дополнительной художественной и научной литературы) – самостоятельный интермедиаальный анализ (любая экранизация литературного текста по выбору студента).

11.4. Оценочные средства для промежуточной аттестации (в форме экзамена или зачета).

Итоговый контроль – экзамен (36 часов). Обязателен список прочитанной литературы, необходимо посещать все занятия, иметь зачет по всем практическим занятиям, участвовать в опросах и иных работах в аудитории. Экзамен проходит в форме защиты индивидуального проекта (тема, выбранная студентом самостоятельно).

Разработчики:



(подпись)

доцент
(занимаемая должность)

М.Л.Штуккерт
(инициалы, фамилия)

Программа рассмотрена на заседании кафедры русской и зарубежной литературы
(наименование)

«05» марта 2020 г.

Протокол № 5 И.о. зав. кафедрой 

М.Л. Штуккерт

Настоящая программа не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.